

J'vi treis batchaos

J'vi treis batchaos qi navigiae
Lé Jour dé Noué, lé Jour dé Noué;
J'vi treis bachaos qi navigiae
Lé Jour dé Noué au matin.

Et tchi q'y avait (2) dans ches treis...

La Vierge Marie et Christe y étaie...

Disaï (2), ouêq'allaie ches treis...

O il alliae à Betléhem...

Et toute les cloqs au maonde saoneraon...

Et toute les Ànges au Ciel chaentraon...

Et toute les âmes au maonde chaentraon...

Faot tou s'réjoui (2) énn amâ ...

Zhvee Trey bar-tchow

Zhvee Trey bar-tchow key nar-vee-jay
Leh zhor d'nway leh zhor d'nway
Zhvee Trey bah-tchow key nav-ee-jay
Leh zhor d'nway oh ma-tie

Ay chick-ee-a-vair (2) dor shey Trey...

Lah vyeh-rge Mar-ree ay Kreest yeh-tay...

Dees-eye (2) wake-a-lay shey Trey...

Oh eel-a-lay ah Bet-la-hem...

Ay toot lee kye-ook oh mound soun-ran(g)..

Ay toot lays Aaarge oh cyell shahr-tran(g)...

Ay toot leez arm oh mound shahr-tran(g)...

Faow too sre-zhwee (2) en a-mar...

I saw three ships

I saw three ships that were sailing
The Day of Christmas, The Day of Christmas;
I saw three ships that were sailing
The Day of Christmas in the morning.

And what was there in those three...

The Virgin Mary and Christ were there...

Do tell, where were those three going...

O they were going to Bethlehem...

And all the bells in the world will ring...

And all the Angels in Heaven will sing...

And all the souls on earth will sing...

Let us all rejoice, a lot...

(Translated by J Marquis)

Last updated 8.12.16